



EDITORIAL

Geschätzte Kundinnen
geschätzte Kunden

Sie halten die erste Ausgabe der Kundenzeitschrift «NOVUM» in den Händen.

Novum erscheint 2x jährlich und befasst sich mit allen Neuigkeiten rund um die Vibraplast-Gruppe.

In der ersten Ausgabe stellen wir unseren Neubau Dock C vor, welcher im Juni 2007 fertig gestellt wurde. Insgesamt wurden 3500m² Geschossfläche auf vier Etagen erstellt.

Dank der Erhöhung der Produktions- und Lagerfläche auf insgesamt 12000m² können wir der gestiegenen Nachfrage an unseren Produkten gerecht werden.

Es grüsst Sie freundlich

Urs Dutly
Geschäftsführer

Neubau Dock C der Vibraplast AG / Büroerweiterung Dock A

In 11 Monaten Bauzeit wurde die viergeschossige Produktions- und Lagerhalle Dock C im modernen Industriedesign fertig gestellt. Mit dem Neubau Dock C kann die gesteigerte Nachfrage an Produkten der Vibraplast AG abgedeckt werden.

Der Spatenstich fand im August 2006 statt. Bereits im Juni 2007 konnte das Dock C bezogen werden. Mit dem Neubau von insgesamt 3500m² Geschossfläche konnte die Kapazität auf insgesamt 12000m² ausgebaut werden. Die bestehenden Gebäude Dock A und Dock B liegen nur einen Steinwurf voneinander entfernt und bieten somit einen optimalen Logistikfluss.

Mit dem Investitionsvolumen von rund 3.5 Millionen Franken findet die bald 50-jährige Treue zum Standort Aadorf eine Fortsetzung.

Parallel zum Neubau wurde auch die Büroaufstockung beim bestehenden Bau Dock A realisiert. Nach 4 Monaten Bauzeit konnten die neu erstellten 350m² Büroflächen im Februar 2007 bezogen werden. Die Investitionskosten für die Büroerweiterung betragen 0.6 Mio.

Neben der gestiegenen Nachfrage an unseren bestehenden Produkten hat



uns auch die Erweiterung unseres Produktsortiments und verschiedene neue Vertriebsrechte für den Schweizer Markt zur Investition in das neue Gebäude und den zusätzlichen Büroflächen bewogen. Zudem wurden zur Effizienzsteigerung weitere Investitionen in die Infrastruktur sowie in Produktionsmaschinen getätigt. Die Wachstumsstrategie, die sich die Vibraplast AG zum Ziel gesetzt hat, wird auch durch den erhöhten Personalbestand mit über 50 Mitarbeitenden bestätigt.

Als Systemlieferant mit einem weltweiten Netzwerk von qualifizierten Zulieferpartnern bietet die Vibraplast AG einen optimalen Zugang zu den globalen Beschaffungsquellen.

Als Industriekomponenten-Netzwerk mit den Kernkompetenzen Schwingungstechnik, Lärmschutztechnik, Gummitechnik, Kunststofftechnik, Antriebstechnik, Schaumstofftechnik, Verpackungstechnik und Fluidtechnik gehört die Vibraplast AG zu den schweizerischen Marktleadern.

PRODUKTE-NEWS

Schwingmetall® von Contitech, die richtige Lagerungslösung für jeden Anwendungsfall.

Seite 2

PRODUKTE-NEWS

- Fluidtechnik
- Antriebstechnik
- Stoss- und Schwerlastdämpfer

Seite 3

VARIA

- **Wettbewerb:** gewinnen Sie einen von fünf iPod shuffle
- Die neuen Mitarbeitenden der Vibraplast-Gruppe

Seite 4

Schwingmetall®

Die richtige Lagerungslösung für jeden Anwendungsfall



Als Contitech-Vertriebspartner für das Produktprogramm Schwingmetall®, welches über 500 Standardelemente umfasst und Lösungen für unterschiedliche Anforderungen bietet, konnte der Bereich Schwingungstechnik optimal ergänzt werden.

Das Schwingmetall®-Produktprogramm besteht seit über 50 Jahren, hat sich vielfach bewährt und ist von höchster Qualität. Schwingmetalle dämmen Erschütterungen, isolieren Maschinenschwingungen, reduzieren Beschleunigungen und schützen vor Lärm. Unsere erfahrenen Ingenieure beraten Sie gerne.

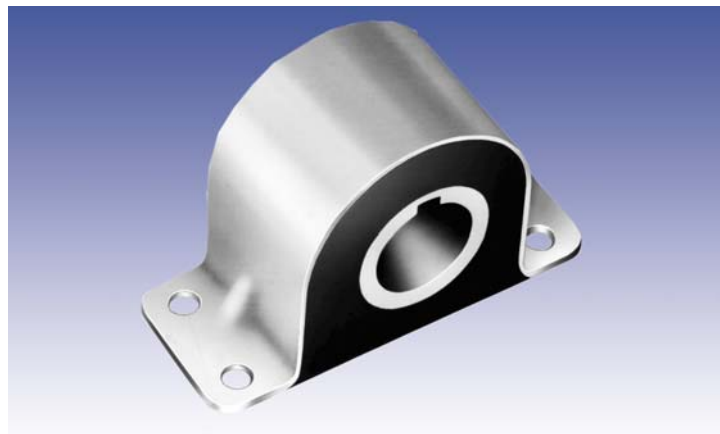
Weitere Informationen zum Thema Schwingmetalle erhalten Sie auf unserer Homepage www.vibrplast.ch.



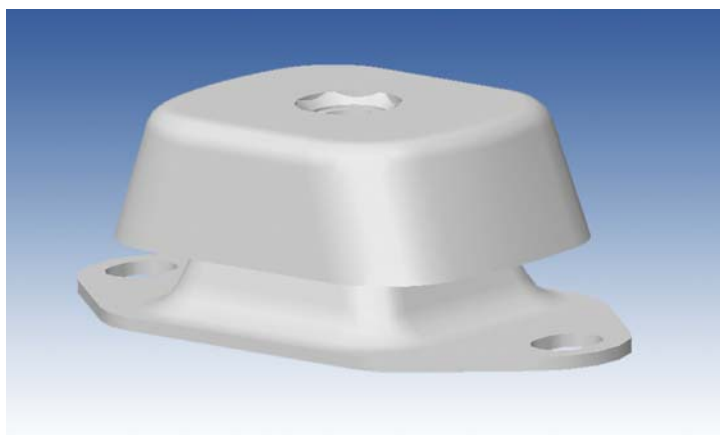
Schwingmetall® – High-Tech-Federelemente und Systeme.



Hydrolager Serie V. Diese Baugruppe ist für Lasten von 20 bis 350 kg geeignet und ist besonders da interessant, wo neben Vibrationen störende Stösse auftreten und die Eigenschwingungen des Systems rasch abklingen sollen.



Bügel-Elemente sind geeignet um Wellenenden elastisch auf ebenen Flächen zu befestigen. Das Element erlaubt axiale, radiale, torsionale und kardanische Bewegungen, jeweils mit einer eigenen Federsteifigkeit.



Topf-Elemente Ausführung C sind vielfach einsetzbare Motoren- und Aggregatelager für Lasten von 10 bis 750kg mit unterschiedlichen Steifigkeiten in Hoch-, Quer- und Längsrichtung.



Kombi-Elemente mit Puffern oder Schienen, konstruiert für Schräglagerungen mit Eigenfrequenz bis 3,7 Hz bei sehr guter Querstabilität.

Antriebstechnik – Optibelt-Lieferprogramm für Industrie und Fahrzeugtechnik



Das optimale Zusammenspiel von Zahn- oder Keilriemen und Zahnscheiben ist im Bereich der Antriebstechnik von grosser Bedeutung.

Damit der wirkungsvollste Einsatz der Antriebs- und Fördertechnik im Fahrzeug-/Maschinenbau gewährleistet

ist, führen wir Antriebselemente von Optibelt in unserem Programm.

Die Antriebstechnik beinhaltet verschiedenste Arten von Antrieben, die wir in grosser Zahl an Lager führen um den individuellen Bedürfnissen unserer Kunden gerecht zu werden.

Unsere Spezialisten helfen Ihnen gerne, das passende Antriebselement zu bestimmen um einen optimalen Wirkungsgrad Ihres Antriebes zu gewährleisten. Es steht auch ein Computerprogramm zur Verfügung, auf welchem Antriebsberechnungen durchgeführt werden können.

Unser Antriebselementprogramm beinhaltet:

- Ummantelte Keilriemen, Kraftbänder und Keilrillenscheiben
- Flankenoffene Keilriemen und Keilrillenscheiben
- Zahnflachriemen und Zahnscheiben
- Zahnflachriemen aus Polyurethan und Zahnscheiben
- Keil-, Rund- und Flachriemen, sowie Scheiben
- Spezialriemen aus Polyurethan
- Rippenbänder und Keilrippenscheiben
- Antriebsriemen für Kraftfahrzeuge
- Riemenvorspannungsmessgeräte
- Frequenz-Messgeräte
- Messlatten
- Keilriemen- und Rillenlehren

Fluidtechnik – Schläuche für alle Fälle



Wir bieten Ihnen ein vielfältiges Programm von technischen Schläuchen und Schlauchsystemen. Durch eine hohe Verfügbarkeit am Lager können wir schnell und flexibel auf Ihre Wünsche eingehen.

Sollten Ihre Anforderungen vom Standard abweichen, entwickeln wir mit Ihnen gerne kundenorientierte Lösungen. Die ständige Weiterentwicklung unserer Produkte und Produktpalette nach den neusten technischen Standards und den aktuellen Anforderungen un-

serer Kunden, sichern uns den Innovationsvorsprung. Unser Beraterteam unterstützt Sie gerne bei der Wahl des richtigen Schlauches, abgestimmt auf den individuellen Einsatzzweck.

Unser Produkteprogramm beinhaltet:

- PUR-Polyurethanschläuche mit unterschiedlichsten Eigenschaften wie Mikroben- oder Hydrolysefeste Qualitäten, FDA zertifizierte Schläuche für die Lebensmittelindustrie sowie schwer entflammbare PUR Qualitäten für die Holzindustrie.

- Kunststoffschläuche
- Chemieschläuche
- Metallschläuche besonders geeignet für Feststoffe wie Pulver und Granulate.
- Antistatische und elektrisch leitfähige Schläuche
- Abgasschläuche besonders geeignet für Motorenabgase.
- Schläuche für höhere Temperaturen
- Gummischläuche, Silikonschläuche
- Schlauchanschlusssteile, Schlauchkupplungen
- PU-Pneumatikschläuche

Stoss- und Schwerlastdämpfer

Die Vibraplast AG vertreibt hydraulische Dämpfungselemente der Marke Weforma für den Maschinen- und Anlagebau.

Die Produktpalette umfasst Industriedämpfer, Schwerlastdämpfer, Dämpfungszyylinder, Ölbremser und Gasfedern.



PERSONALIEN

Neue Mitarbeitende der Vibraplast-Gruppe



Stefan Rügsegger

Eintritt am 1. Februar 2007
Elektro Ing. ETH / Akustiker
Vibraplast Akustik AG



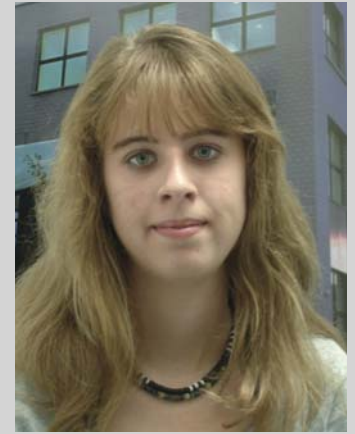
Remo Büsser

Eintritt am 1. März 2007
Technischer Sachbearbeiter
Vibraplast AG



Urs Koradi

Eintritt am 1. Mai 2007
Anwendungstechniker Polymere
Konstrukteur (Solid Works)
Vibraplast AG



Sabrina Büttikofer

Eintritt am 13. August 2007
Lehrtochter KV
Vibraplast AG

VORSCHAU

Reinwasserstrahlmaschine
Arbeitsbereich:
x=4000mm
y=2000mm
z=250mm
Inbetriebnahme: Dezember 07



Wir sind an der Hilsa
in Basel
vom 22.1.–26.1.2008



WETTBEWERB

Gewinnen Sie einen von fünf iPod-shuffle!

Welche Neubauetappe konnte im Juni 2007 fertig gestellt werden?

- Dock A
- Dock B
- Dock C

Kreuzen Sie die richtige Lösung an und senden Sie einfach diesen Antwortschein per Fax an **052 368 00 51** oder schicken Sie uns eine E-Mail mit der Antwort und Ihrer Adresse an info@vibraplast.ch

Einsendeschluss: 30. November 2007



Meine Adresse

Name, Vorname:

Funktion:

Unternehmen:

Adresse:

PLZ, Ort:

Telefon:

Fax:

E-Mail:

- Bitte um Kontaktaufnahme
- Bitte senden Sie uns Ihre Gesamtdokumentation